

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
A lap szellemi részét illető minden közlemény intéződjé:
Ossuth Lajos-utoza 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Börönmentben levelek nem fogadhatók el.
Nyílt-tér soronkint 40 fill.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetéseket, hirdetői és yilttér díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomtatva.

Az eltévedt obstrukció.

A képviselőházban a véderőjavaslat volna napirenden, de napok óta még csak szó sem esik róla. A tanácskozás idejéig apró-cseprő fojló ügyek fölött való névszerinti szavazások számára foglalja le az ellenzék. Néhány obstruáló szabadságot kér, más obstruálók ellene szólnak s azután névszerinti szavazással az egész Ház, az ellenzék is, megtagadja a kért szabadságot. Ezzel rendszerint vége az ülésnek, a törvényhozásnak eltelt egy munkanapja, pedig minden egyes napja sok ezer koronájába kerül az országnak s a közügyek intézésére, törvények alkotására volna fordítandó. De így végtelen alalmu névsorolásban telik egyik nap a másik után, semmiféle célhoz senki sem jut közelebb és egyelőre kilátás sincs rá, hogy ez a sivár állapot egyhamar véget érjen.

Mindig veszedelmes, forradalmi jellegű eszköz az obstrukció, mert felforgatása a parlamenti rendnek, erőszaktétele a kisebbségnek a többség akarátán. Habár helyeselni egyáltalában nem s még csak menteni sem, legalább érteni lehetne az obstrukciót. A jelenlegi obstrukció nem valamely cél érdekében, hanem az ellenzéken állítólag esett sérelem miatt folyik; így pedig saját obstrukciós mivoltához képest is eltévedtette az irányát, a tárgyát s a várt hatását is. Justh Gyula taktikája megint kudarcot vallott, mint minden alkalommal *pártvezérsége* óta.

Az ellenzék teljesen elvesztette szemé elől a véderő kérdését. Az ellen indult élet-halál harcra, de utközben félrekapott. Obstrukciós ürügynek akart felhasználni egy jelentéktelen incidenst s azt oly nagyra fújta föl, hogy most már sem elintézni, sem mellőzni nem tudja. Most ottrekedt, nem tud mozdulni sem előre, sem hátra. Egy vidéki pártgyűlésen elhangzott bíráló megjegyzést óriási tulzással a párt becsületén esett nagy sérelemnek tüntetett föl és keményen megfogadta, hogy addig nem hagy föl a technikai obstrukcióval, amíg teljes elégtételt nem kap az ország színe előtt. Elégtételt nem kaphat, mert sérelem nem esett rajta, de most már abba sem hagyhatja egykönnyen a becsület nevében kezdeti mellékharcot és nem folytathatja a fősatát.

Igy botlott meg az ellenzék a saját maga gáncsvetésében; így obstruálta meg saját magát. Ezért nem hall a közvélemény semmit arról, hogy tulajdonképen miért is rossz a véderőjavaslat, miért annyira rossz a véderőjavaslat az ellenzék szemében, hogy miatta még az alkotmányosság alapját, a többségi elvet is megsérti, hogy miatta még az ország nyugalmát, a közélet rendjét is fölkavarni kész. Tulságos hevében tulugrott a célon s álszeméremből restelvé, vagy makacsságból nem akarván visszafordulni, nem juthat el az igazi küzdelemhez, a véderő vitához.

Viszont azonban arról sem gózhatja

meg nemhogy az országot, de saját ellenzéki hiveit sem, hogy amiért most harcol, az állítólagos pártsérelem méltó ok a technikai obstrukcióra. Valahol egy szerény faluban, egy pártgyűlésen elitelő nyilatkozatot tettek az ellenzék magatartására, sokkal kevésbé élelet, mint aminőknek ezreivel illeti az ellenzék folytonosan a kormányt és többséget, amelyekért azonban senkisémet követelt elégtételt a Ház előtt. Hát már most hogy lehessen megnyerni az ország közvéleményét annak a felfogásnak, hogy itt most akkora sérelem esett az ellenzéken, amely fontosabb minden közügynél, fontosabb magánál a véderő kérdésnél is?

Bizony az új jelszó, amely körül most az obstrukció folyik, nem alkalmas arra, hogy rokonérzést vagy éppen lelkesedést keltsen az ellenzék mozgalma iránt. Minden higgadt ember érzi, hogy e parlamenti ellenzéknek semmiféle sérelmét sem lett volna szabad az országos érdekű véderővita elé helyezni fontosságban. Még ha valódi és súlyos sérelem esett is volna rajta. Ez is rideg pártönzés színét viselte volna magán. Mennyivel kevésbé lehet hódító, megnyerő hatása az ellenzéki érzékenykedés így, hogy még tárgyi alapja sincs.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni sziveskedjenek, ne-

TÁRCZA.

A hozományvadász.

A hozományvadászt tíz esztendő koromban láttam először. A nagy jégen állottam — abban az évben eresztettek először a nagy jégre — és nagy lelki gyönyörűséggel néztem egy kis leányt, aki kifogástalan walcert táncolt, mikor a hátam mögött valaki megszólalt:

— Nézd csak a lelketlen hozományvadászt. Egy pillanatig nem hagyná békében azt a szegény kis leányt.

Hátrafordultam és két már nem egészen fiatal hölgyet pillantottam meg, kik megbotránkozva mutogattak a pálya tulsó végére. Ott, majdnem a hid alatt, egy fiatal leány és egy fiatal ember állott összefogódzva. Az urnak puha kalapja volt és fekete haja. A bajusza rövidre volt nyírva. Más nem lehetett a hozományvadász mint ő.

Az igazat megvallva, a puhakalapos ifju nagyon izgatta a fantáziámat. A hozományvadász fogalma ez időben még ismeretlen volt előttem, sokat olvastam ellenben már a skalpvadászokról. Olyasvalamit képzeltem, hogy a hozomány afféle modern nyugati skalp, amit a vadász farsájsággal szerez meg, és azután egymás mellé tűz a wigmájára. Csak azon csodálkoztam, hogy ez a küzdelem nők ellen is folyik. Amennyire az apacheok és sioux-k becsületkodexét ismertem, a „Vörös szarvas” és a „Börharisnya” és más nagy főnök barátaim feltétlenül diszkvalifikálták volna azt a fiatal harcost, aki női skalppal tér haza.

Hét esztendő múlva, érettségi banketten, különös találkozásom volt. Ez a bankett nem volt sablonos vacsora, tokkal és vegyes befőttel, hanem valóságos bál. Néhány osztálytársunknak serdült nővére ugyan mindenáron táncolni akart és ezért az ünnepelet egy nyári vendéglőben tartottuk meg. Volt cigányzene, lampion és tüzijáték, sőt Szekula tanár ur vaiami gyanus bowletől annyira berugott, hogy orditozni kezdett. Azt ordította, hogy az igazgató ur hülye. A hivatalos titoknak ezen súlyos megsértése miatt szegény Szekula később fegyelmit is kapott. Szóval igen szép este volt.

Éjfél tájban a cigány végtelen hosszúságú csárdásba kezdett, mi leaturált diákok pedig blazirt arccal odatámaszkodtunk a falnak és úgy tettünk, mintha nagyon megvetnök a táncot. Az igazság az volt, hogy a hová nekünk sem tett jót. De hősiesen türtük az émelygést és apró, maliciózus megjegyzést tettünk a párokra.

— Nézd a Virányi nővérét. Ha az én hugom volna, most pofonítaném — azt egy szigorú erkölcsü osztálytársam mondotta. Közbevetőleg megjegyzem, ez az osztálytársam ma rendező egy varriété színházban.

A Virányi nővére csakugyan botránosan táncolt. Vagyis helyesebben türté, hogy a táncosa botránosan táncoljon vele. A táncosnak fekete haja volt és rövidre nyírott bajusza. Az én lelkeben pedig egyszerre derengeni kezdett a sejtélem, hogy ezt az embert már láttam valahol. Egy pillanat múlva már azt is tudtam, hogy hol. A nagy jégen követlenül a hid alatt. Ez a hozományvadász. Egy leaturált diák tudvalevőleg érett ember

és szívesen foglalkozik társadalmi problémákkal. Érdeklődni kezdtem a fekete haju iránt. Egy tüzer-önkéntes azután megadta a felvilágosítást:

— Hogy a Virányi Médi kívül táncol? Csudádom, hogy nem ismered. Vagy igaz, te csak most maturáltál. Ez Göncs Elemér. Veszedelmes ember. A nők bomlanak utána, ámbár igazán nem tudom, mit találnak rajta. Azt hiszem, hipnotizálja őket. Különben komisz fráter. Hozományvadász. A szegény Virányi Médit már egészen megbolondította.

— Hát olyan gazdagok a Virányiék? — kérdeztem tisztelettel.

Az önkéntes hátbavágot.

— Két sarokházuk van. Göncs tudja mit csinál.

Göncs azonban ebben az esetben ugylátszik, mégsem tudta mit csinál, mert amikor újabb hat esztendő múlva ismét találkoztam vele, még mindig nőlen volt. Egy nagy svájci fürdőhely esplanadéján pillantottam meg és azonnal ráismertem. Most már a haját is rövidre nyíratta, de ez még érdekesebbé tette az arcát. A fehér flanelruhájja különben mestermunka volt. Egy feltűnően szép kis leánynyal sétált, ki áhítatosan figyelt rá. Délben a magyar asztalnál bővebb részleteket tudtam meg a kis szeplőséről. Egy berlini bankárnak a leánya és irtózatosan gazdag.

— Nagy ördög ez a Göncs — mondotta az asztalfőnök, egy magyar analitikus író. — Bámulatos módszere lehet, hogy minden nő beugrik neki. A kis berlini már a hálójában van. Megfigyeltem őket, mondhatom, a kicsike tüzel.

hogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

Visszaemlékezések és egybek.

*

— július hó.

1683. július 3-án Kara Musztafa előhadat küld Bécs ellen. Midőn a nagyvezér 250.000-nyi hadával Magyarország határát átlépte és Thökölyvel egyesült, az ország a Habsburgokra nézve elveszettnek látszott. Egy török párt volt az egész ország. Szobieszky János lengyel király verte el a törököt Bécs alól — 1.200.000 forint jutalomdíj fejében.

E napon, 1866-ban volt a porosz-osztrák háborúnak döntő csatája Königrätz és Sadova között, mely — természetesen — a poroszok javára dőlt el. A háború igazi oka Poroszország és Ausztria százados féltékenységében és versengésében gyökeredett, mely a német birodalomnak korszerű, nemzeti átalakítását mindaddig gátolta. Európa államai tétlenül, de a legnagyobb érdeklődéssel nézték a kitört vihart, még Franciaország is, melynek nem lett volna szabad eltérnie, hogy szomszédságában egy erős, egységes német állam alakuljon.

*

1807. július 4-én született Garibaldi József, az olaszok legnagyobb szabadsághőse. Hat ízben fogott fegyvert hazája, az „egységes Itália” szabadsága érdekében. Az a nép, melyért vérét hullatta, halálra ítélte; az a király, kinek fejére ő tette a koronát, később hadat vezetett ellene, megsebesítve elfogta, száműzte, még később hadvezérévé teszi a mikor a franciák elfogták, kikönyörögte a rabságból. Volt népvész, házitánító, gyári munkás, hajóskapitány, vállalkozó, tábornok, diktátor, földművelő, aszerint, amint szent céljért harcolt, vagy bujdosni volt kénytelen. Küldetését befejezve nem fogadott el semmiféle kitüntetést, még „Olaszország első polgára” címet sem. 1882-ben halt meg.

*

1044. július 5-én Szent Istvánnal a béke is elhagyta hazánkat. A trónért sokáig véres harcok folytak. Pétert, kit István neje, a „cselszövőnyes” Gizella tett királlyá, Aba Sámuel verte el, ki megint e napon a visszatérő Péterrel szemben csatát vezet, (Ménfőnél, Gömörben) futni kényszerült. Futása közben megölték. — Az oszlásnak induló halottak büztől, még két hónap múlva se lehetett a csatateret megközelíteni.

*

1290. július 10-én halt meg IV. (Kun) László királyunk életének virágában, 28 éves korában. Nem a természettől, mely őt jeles tulajdonságokkal ruházta fel, hanem nevelése által elhanyagolva, a

— De vajjon megkapja-e? — vetette közbe egy skeptikus hang.

— Az ilyen ember, mint Göncs mindenre képes — magyarázta az analitikus. — Ha kell, megszókteti, vagy kompromittálja, vagy . . . szóval a hatalmába keríti. Csak a módszerét szeretném megismerni.

Én megismerkedtem a módszerrel is. Az olvasóteremben ismerkedtem meg vele egy esős délelőttön. A Standard című lepedőformájú angol lap ugyanis annyira eltakarta, hogy Göncs és a kis szeplos nem vettek észre, amikor a közelemben letelepedtek és így akaratom ellenére is meghallottam egyet-mást.

— Lásna Editke, én úgy képzelem, hogy maga megért — beszélt Göncs. Kellemes baritonja volt. — Az ugynevezett morális kérdéseket nem szabad egyoldalul bíráltni. Mondja, de egészen őszintén, mi a tiszteletreméltóbb vonás egy lányban? Ha fenntartás nélkül átadja magát vonalmának, vagy ha gyáván megalkuszik a körülményekkel?

A kis szeplos láthatólag zavarban volt. Azután nagy nehezen nyögött valamit, hogy mit, azt nem érttem meg. De Göncs hevesen tiltakozott.

— Jó? Mi az a jó? — mondta mély megvetéssel. — Jó és rossz színházi fogalmak. Az élet-hez semmi közük. Az életben csak egy komoly dolgot ismerek, a szenvedélyt.

És ezzel megfogta a kis szeplos csuklóját. Valószínűleg meg is csókolta volna, ha ebben a pillanatban meg nem jelenik a berlini anya.

— Edit, apa hív — mondotta azután gögö-

rossz társaság csábjainak s könnyelműségének esvén áldozatul. Elhagyott kedvese Edna, három kun vitézzel Keresztsg mellett, az éj homályában meggyilkoltatta.

1509-ben e napon Noyonban (Pikardia) született Calvin János, a híres reformátor. Atyja ügyvéd, püspökségi titkár volt. Párisban és Orleansban tanult, kezdetben teológiai, később jogot. Majd Genfben telepedett le, hol szervezte a protestáns református egyházat. Rendkívül puritán és szigorú volt. 55 éves korában halt meg.

*

1848. július 11-én az országgyűlés Kossuth lángoló hazaszeretétől áthatott beszédére egyhangú lelkesedéssel megszavazta a 200.000 újoncot s az erre szükséges pénzt (42 milliót). Nyáry Pál volt az első, ki kezét esküre emelve kiáltotta, hogy: „Megadjuk!”

1899-ben e napon hunyt el Reviczky Gyula korszoros költőnk.

*

Kr. e. 100-ban július 12-én Rómában született C. Julius Caesar, a világtörténet legnagyobb alakja. Nemcsak a legkitünőbb hadvezérek és államférfiak egyike, de mint történetíró (a krónikáirás nagy művésze) költő, építőművész, matematikus és szónok is kiváló. Kitűnő tehetségeivel rendkívüli szeretetreméltóság párosult. Jellemének árnyékoldalai óriási nagyravágyása és tettetése voltak. Ő helyezte el a római császárság alapját.

1588-ban e napon indult el II. Fülöp spanyol királynak 150 hajóból álló hada (a legyőzhetetlen Armada), Erzsébet angol király ellen, hogy a katolikus világ nevében bosszút álljon Stuart Mária lefejezéseért. Anglia mindössze 40 hadihajót tudott ellene kiállítani, mégis Dünkirchen táján (július 29-én) fényes győzelmet aratott. E diadal vetette meg az alapját az angol tengeri hatalomnak, míg Spanyolország tulhatalmát teljesen megtörte.

*

1878. július 13-án fejeződött be a berlini kongresszus, mely a keleti kérdésből kifolyólag egy nagy világháborút akadályozott meg. Ausztria-Magyarországot a kongresszus arra hatalmazta fel, hogy — a szultán felségjogainak elismerése mellett — Boszniát és Hercegovinát okkupálhassa és az ottani zavargásoknak és vérengzéseknek véget vehessen. Ez tömérdek pénz és véráldozatunk árán végre is ment. Innen már csak egy lépés volt az annektálásig.

*

1663. július 15-én verte el Zrinyi, a költő a törököt Zerinvár alól. A következő év tavaszán azonban óriási sereggel visszatértek, elfoglalták és lerombolták a várat és diadalmasan vonultak — Szentgotthárdig.

sen biccentett honfitársam felé és a kis szeplos elvitorlázott.

Nem kísérhettem Göncs regényét tovább is figyelemmel, mert sűrűszen hazahívtak. A magyar analitikusnál azonban tudakozódtam az ősszel.

— Göncs, ugylátszik, taktikai hibát követett el, mert a berliniek beszűntették vele az érintkezést. Pedig a kis leány odáig volt érte.

— Félek, hogy a szegény kis leány pofonokat kapott, — jelentette egy másik magyar. Nagyonyan zajt hallottam a szobájukból.

. . . A mult heten azután ismét viszontláttam régi barátomat. A haja megint hosszú, de a fekete alapszínbe már ezüstös szálak vegyülnek bele. A Gizellatéri cukrászdában ült egy nagy asztalnál, a szomszédja egy feltűnően csinos bakfis volt, aki rajongó pillantásokat vetett néha rá. Ismerem ezt a pillantást. Így nézett Virányi Médi és a kis szeplos is.

A magam részéről egy öreg s gyomorhajós urral ültem együtt, aki mindent tud. Ismerte tehát Göncs új bakfisát is. Elmondta az életét, a vagyoni viszonyait, mindent.

— Felteszem — mondtam — hogy apja nagy vagyont hagyott hátra, különben Göncs nem ülne mellette.

— Azám, szegény Göncs.

— Már ugyan, miért volna Göncs szegény?

— Mert én minden ideálistát sajnálok.

— Göncs és idealizmus? Eddig csak azt tudtam róla, hogy dühös hozományvadász.

— Tanuld meg öcsém, hogy a kettő nem mond ellent egymásnak. A legtöbb hozományva-

1342. július 16-án halt meg I. Károly (Róbert) királyunk, egyike legjellemesebb fejedelmeinknek. Az országot, mely pártokra szakadva, elpusztulva és elszegényedve jutott kormányra alá, 34 évi uralkodása alatt lecsönnesítette, hanem gazdaggá és nagy nyomatékúvá tette Európa politikai mérlegeiben.

1552-ben, Németországban e napon jött létre az egymással harcoló katolikusok és protestánsok között a passauai egység, mely szerint V. Károly császár megígerte, hogy felélen belül országgyűlést hív egybe, melyen tanácskozni fognak a vallásbéké felállításáról. Addig is béke legyen a két vallás hívei közt. E szerződést három esztendő múlva az augsburgi vallásbéke, V. Károly lemondása, de egyszersmint az ellenreformáció követte.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter *Tatár Miklós* nagymihályi m. kir. adóhivatali gyakornokot a varannói m. kir. adóhivatalhoz adótitkárként és helyébe díjas gyakornokként *Seszták János* nagykarolyi lakost nevezte ki. — E helyen említiük meg, hogy *Tatár Miklós* kinevezetésének örömeire jó barátait és ismerőseit tegnap este az Aranybika áldomásra hívta meg, mely alkalommal hatvanan vettek részt az áldomáson és vig hangulatban a reggeli órákig maradt együtt a társaság.

— **Alapító tag.** Gróf *Andrássy Gyula*, a nagymihályi kerület orsz. képviselője a nagymihályi önk. tüzoltó testületbe mint alapító tag 200 koronával belépett.

— **Színészet.** *Mezey Kálmán* 40 tagból álló színtársulata f. hó 31-én érkezik városunkba és kedden augusztus hó 1-én kezd meg előadásainak sorozatát az „Aranybika” szálló nagytermében.

— **Nyári mulatság.** A nagymihályi vadásztársaság f. hó 29-én tartandó nyári multságára a meghívók már szétküldték. A multság iránt rendkívül nagy az érdeklődés és ha az idő kedvez, egy a multság fényesen fog sikerülni.

— **Műkedvelők előadása.** Az eperjesi kir. kath. kántortanító képző Nagymihály környékén lakó ifjúsága helybeli hölgyek közreműködésével ma este 8 órakor az Aranybikában jótékony célú műkedvelői előadást rendeznek. Színe kerül Szigligeti Ede 3 felvonásos vigjátéka „A Mama.” — Beléptidij személyenként 2 korona.

— **Életmentés.** *Guttman Márkusz* helybeli kereskedőnek 10 éves fia a mult heten a Laborban fürdött, vigyázatlansága folytán azonban mélyebb vízbe került és faldokolni kezdett. A kis fiu veszedelmét észrevette a parton álló *Sorger Lőrinc*, a helybeli fogház őre, beugrott a vízbe és kimen-

dász javithatatlan idealista. És ez nem paradoxon. Ezek az emberek minden munkájukat, fáradságukat annak a rögeszmének állítják a szolgálatába, hogy gazdagon fognak házasodni. Ha bármelyik más pályán fejt ki ezt a munkát, már nagy vagyona volna. És mikor megházasodnak, akkor tünik ki a legnagyobb tévedés. Az, hogy a nagy vagyont meghozza a nyugodt életet és gazdaságot. Tegyük fel, hogy a leány 100.000 forintot hoz a házhoz. Ennek 5 százalékos kamata 5000 forint. De ugy ahogy a lány élt eddig, nem lehet élni 8000-ból sem. A férfi is automobillal és Rivierára gondolt. Mindaketten becsapódtak, mert helyett mindennap 5 forintos tételek miatt kell veszedelmük.

— Szegény hozományvadászok — szóltam gunyosan. — Nem gondolja bátyám, hogy ligát kellene védelmükre alkotni?

— Elfogult vagy. Különben, ha a liga megalkulna és én tagja volnék, mindenekelőtt figyelemzetném Göncsöt, hogy ne udvaroljon a lánynak, mert azt már az apja elígerte az unokaöccsének, aki az üzletet is folytatni fogja.

Átnéztem Göncshöz, aki egészen a lány füléhez hajolt, ugy magyarázott valamit. Valószínűleg azt, hogy egy leány sokkal tiszteletreméltóbb, ha átadja magát érzelmeinek, mintha eltűkölje őket. Hévvél, meggyőződéssel beszélt, látszott rajta, hogy komolyan átérzi, amit mond.

Isten tudja, ebben a pillanatban majdnem sajnáltam. Hátha csakugyan ő az idealista?

tette a félig alélt gyermeket. Sorger Lőrincz ezen életmentése valóságos jubileum, mert vesztélyt és habozást nem ismerő bátorságával immár a tizedik emberéletet sikerült az életnek megtartania.

— **Tüzek.** Vinnán a mult hét folyamán két ízben is volt tűz. Folyó hó 17-én 5 ház égett le, köztük az iskola is, 19-én pedig a villámcsapás gyújtott fel két házat és csak a szakadó zápornak köszönhető, hogy a veszedelem tovább nem terjedt.

— **Pályázatok.** A Deregyon megüresedett postamesteri állásra a pályázati kérvényeket augusztus hó 11-ig lehet beadni.

A nagymihályi közkörházban üresedésbe jött gondnoki állásra, mely állással évi 1600 korona fizetés jár, a vármegye alispán pályázatot hirdetett.

— **A munkásbiztosító pénztár orvos-sztrájkja.** Körülbelül két hete, hogy a betegsegélyző pénztárnak orvosai az orvosszövetség felhívására és a gyulai orvosok visszahelyezése érdekében sztrájkolnak. Nem akarjuk kutatni, hogy az országos pénztárnak az orvosszövetségnek van-e igazsága, annyi azonban bizonyos, hogy tarthatatlanok az állapotok s legfőbb ideje volna, ha az egész intézményt az állam venné a kezébe.

— **Érdekes reklám** látható *Eichenbaum* Henrik cég kirakatában, aki a „Pfaff“-féle világhírű varrogépek elárúsítója Nagymihályban. Egy miniatűr varrogép működésével mutatja be a cég a gép kitünő működését. Az eredeti reklámnak esténként igen sok nézője akad.

— **Andrássy Dénes Gróf a kecskemétieknek.** *Andrássy* Dénes gróf, az ismert bőkezű főúr, a földregéstől sujtott kecskemétieknek, *Sulyovszky* István kir. tanácsos, uradalmi kormányzó előterjesztésére tíz kettős-waggon épületi tölgyszálfát adományozott. A nagyértékű építkezési anyagot az uradalom már elszállította Kecskemétre, a hol az adomány nagy örömet keltett.

— **A nagymihályi nyilvános polgári fiú-és leányiskola** az 1911—1912. tanévben is négy osztállyal nyílik meg; előjegyzéseket azonban már most és a nyár folyamán is elfogad az igazgatóság. Az évi tandíj vidéki tanulóknak 60 korona, (helybelieknek 100 korona; az iskola közsegésítése esetén a helybeliek is 60 koronát fizetnek), amely összeg két vagy három előleges részletben is lefizethető. Beírási díj 6 korona, ifj. könyvtárdíj 2 korona, az értesítő díja 1 korona, tanítói nyugdíj-járuléka 30 fillér. Ezen díjakat minden növendék után, a beírás alkalmával kell megfizetni. A beírások 1911. szeptember 1—5-ig tartanak. Az első felvételtör tartozik minden növendék szülőjének, gyámjának, vagy ezek helyettesének kíséretében megjelenni. Ez alkalommal minden tanulóknak, magával kell hoznia: 1-ször, a mult évi bizonyítványát; 2-ször, eredeti születési bizonyítványát (1905. április 18-án kiadott 33571. sz. miniszteri rendelet); 3-szor, újraoltási bizonyítványát. Ezen okmányok nélkül egy tanuló sem vehető fel a polgári iskolába. Aki a népiskola V. vagy VI. osztályát legalább „jó“ eredménnyel végezte, 11. vagy 12. évet betöltötte, tantervkülönbözeti vizsgálat alapján a polgári iskola II. illetve III. osztályába vehető fel. E vizsgálatok díja tárgyanként 4 korona. Azon tanulók, kik később a gimnáziumba kívánnak átlépni, (évi 20 koronáért) a latin nyelvben is nyernekt oktatást. A tanulók lakásáról s ételmzéséről az igazgatóság gondoskodik olyformán, hogy nyilvántartja azon szülőket, akik jutányos árban, felügyelet mellett teljesen megfelelő ellátást nyújtanak. *Az igazgatóság.*

— **Gyurocsik József cukrászdájában** naponta többféle *fyagylalt* kapható. Ugyanott *fyagylalt* rendelések előnyös árban elfogadtnak.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Hirdetések.

A helybeli villanytelephez tanuló fizetéssel felvétetik.

Eladó kávéház.

A Kazinczy-utcai Hozspodár-féle házban levő

kávéház

teljes berendezéssel együtt 1000 koronáért eladó. — Bővebbet **Biener Samu** tulajdonosnál.

435. 1911.

végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. illetőleg az 1908. évi XLI. t. c. 19. §-a értelmében ezennel közlőre teszi, hogy a sátorlajaujhelyi kir. törvényszéknek 1911. évi 9795. sz. végzése következtében **Kelemen Kálmán** ügyvéd által képviselt Homonnai Kereskedelmi és Hitelbank javára 6000 K — f s jár. erejéig 1911. évi július hó 3-án fogantatott biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 1962 K — f.-re becsült következő ingóságok, u. m. bolti árúk és üzleti allványok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbíróóság 1911. évi V. 313. számú végzése folytán 6000 K — f tőkekövetelés, ennek 1910. évi decz. hó 10. napjától járó 6% kamatai 1/2% váltódíj és eddig összesen 259 kor. 20 f. bíróság mar megállapított költségek erejéig Nagymihályban alperes üzletében leendő megtartására 1911. évi augusztus hó 3-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitzütetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett, a legutóbbi ígérnyek szükség esetén becsáron adni is el fog adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglatatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltnék.

Nagymihály, 1911. július hó 21. napján.

FODOR JÓZSEF

kir. bír. végrehajtó.

Felapritott tűzifa

házhoz szállítva 100 kgrammonként 1 K 70 f.-ért megrendelhető:

Rosenwasser Mórnál

Helyben, Kossuth Lajos-utca.

Eladó ház.

A Deák-téren lévő I. számú ház szabad kézből eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt **Jesenszky Jenő** kovács-mester Homonnán, Kossuth Lajos-utca.

Kiadó lakás.

Záborszky Lajos Kossuth Lajos-utcai házában (a városházával szemben) egy 2 szobából álló lakás f. évi október hó 1-től kiadó. Bővebbet a háztulajdonosnál.



Elárúsítóhely Nagymihály és környéke részére:

Brügler Lajos
Nagymihály, (a városházával szemben).

PETRÁK ISTVÁN

MŰFARAGÓ és ASZTALOS

NAGYMIHÁLY.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Nagymihályban Kossuth Lajos-utca 54. szám alatt (Csop-féle ház) egy a mai kor igényeinek megfelelő: **műfaragó- és asztalos-üzletet**

nyitottam, ahol e szakmába vágó mindennemű munkák a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig gyorsan és pontosan eszközöltnék.

Készítek továbbá mindennemű **asztalgályos** munkát saját vagy adott terv szerint.

Több évi működésem hazánk nagyobb városaiban szakmámban való teljes jártasságot eredményezett számomra, miért is azon kellemes helyzetben vagyok, hogy e szakmába vágó munkákat a legizlésebb kivitelben készíthetek.

Szíves támogatást kér

PETRÁK ISTVÁN

műfaragó és asztalos.

Kiadó lakás.

SPIEGEL SAMU házában egy 2 szobából álló lakás f. évi október hó 1-től kiadó. — Bővebbet a háztulajdonosnál.

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár
BUDAPEST., VII. Szövetség-utca 37. szám.

megbizói kényelmét szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviseletet létesít és ezáltal módot nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy cégét — a **csomagolás és postaköltségek mellőzésével** — közvetlenül felkereshesse

IZSÓ IZIDOR rövid-, kötött-áru és fűszerkereskedése NAGYMIHÁLY

vette át a képviseletét és a gyár rendes áraiban vállalja az **uri-, női- és gyermek-öltönyök, diszító és butorszövetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és végárúk, szőrmék stbiek vegytisztítását és festését.** Ugyiszintén ágytollak tisztítását és fehérneműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos áráiról, szíves jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviseletet és számos megbízatást kér a

Kovald Péter és Fia cég.

Kassai Jelzálogbank r. t. áruosztálya

NAGYMIHÁLY.

Kényelmes lefizetésre, olcó árak és teljes szavatosság mellett szállítunk elsősorban **gazdasági- és ipari-gépeket**, cséplőkészleteket, benzin-, nyersolaj-, szivógázmotorokat, locomobilokat. Eredeti amerikai **Mc. Cormick**-féle „**MILVAUKEE**“ jegyű kévekötő- és marokrakó aratógépek, fűkaszalógépek és tárcsás boronák, továbbá kanalas- és tolókerék rendszerű **vetőgépek**, ekék, boronák, **szecskaavágó- és repavágó-gépek**, járgányok, **közlóművek**, kézi- és járgányhajtású **CSEPLŐGÉPEK**, valamint **BENZINLOKOMOBILOK** is állandóan raktáron vannak és — ez utóbbiak üzemben is — bármikor megtekinthetők.

Igen előnyös árak mellett ajánlunk csakis elsőrendű minőségben porosz sziléziai kőszén, kovácsszén és kokszt, elsőosztályú tüzfát, nyersolajat motorhajtásra, gép-, motor és hengerolajat és kenőanyagokat, gépsziját, zsákot, ponyvát és mindenféle gazdasági és műszaki cikket. Foglalkozunk továbbá államilag ólomzárolt igen szép **LÓHERE** és **LUCERNA-MAG** és egyéb **VETŐMAGVAK**, továbbá **SZALONNA** eladásával is és a **Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet** képviselőt bírjuk mindenféle **műtrágya eladására** Zemplén, Ung és Szabolcs vármegyék területére.

Zempléni megyei kizárólagos képviselői, illetve elárúsítói vagyunk a **Miskolczi és Társa** piszkei gyárában a legújabb szabadalmazott eljárás szerint készült és kitűnően bevált **TERRENOL** szabadalmazott aszetofedőanyagnak a best-cement palának és kívánatra készséggel szolgálunk felvilágosítással és ajánlattal e palával való fedésre vonatkozólag, akár közvetlenül, akár pedig járási képviselőink útján.



Összes cikkeinkről szóló felvilágosításokkal és legolcsóbb árajánlatokkal készséggel szolgál a **Kassai Jelzálogbank r. t. áruosztálya Nagymihály (Zemplénm.)**

Szobráncz gyógyfürdő Ungmegyében.

Glaubersós, hideg, kénes, sós víz. Gyomor és májbetegek magyar Karlsbadja.

Fürdőidény: május hó 15-től szeptember 15-ig
Előidény: május 15-től június 15-ig Utóidény: augusztus 16-tól szeptember 15-ig 30 százalék árengedménnyel a lakásoknál.

Ezen a maga nemében páratlan gyógyvíz, mint ivógyógyászati biztos segélyt nyújt gyomor- és bélhajoknál és alhasi pangásoknál, makacs székrekedéseknél enyhén, oldólag hat, májbetegségeknél és epéküvelésre oldólag hat. Vértórtulásoknál szédülések, hűdés, gutaütési rohamoknál vértelenül, felszívólag hat, esz és kizsíványos bántalmaknál e kör okozta erjedési termékekre, lerakódásokra az ízületekben azok oldására s kiküszöbölésére hat. Kővérség, szívelhajtásos ellen, cukorbetegségeknél, vesebetegnél, úgy a cukor- és a hórszékéletét gyorsan s kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő különféle izzadmányokat, daganatokat izületi és esontbántalmakat, esontszült kedvezően osztalja, **Gőrvénykőros daganatok**, fekélyek e len, méh és méh közötti izzadmányok, hashártya-izzadmányok felszívódását elősegíti, a legkülönfélébb makacs, idült bőrbetegségek ellen bántalmatos gyorsan hat.

Vasuti állomás: az Alföldről és Pest felől jövőknak **Ungvár**, a felvidék és illetve Kassa felől jövőknak **Nagymihály**, a honnan kényelmes bérkezeseken 1 1/4 óra alatt elérhető. Vadászterület magas vadkora.

A víz otthon is sikerrel használható. Ára 1 nagy láda 40 füveggel 20 korona, kis láda 20 füveggel 11 kor. A víz a vasuton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozások: „**Szobráncz gyógyfürdő igazgatóságának Szobráncz-nyógyfürdő**“ címzendenél. Posta és táviratállomás helyben. A fürdő igazgató-orsosa: **Dr. Russay Gabor Lajos**.

A fürdőigazgatóság.

A Kassai Jelzálogbank r. t.

NAGYMIHÁLYI FIÓKJA.

Elfogad betéteket **takarékkönyvecskére** vagy **folyószámlára** a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat leszámítol és **beszed, kamatozó és törlesztéses jelzálog-kölcsönöket folyósít.**

Vesz és elad értékpapirokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket, szelvényeket díjtalanul bevált.

— **Előlegek nyújtása értékpapirokra.** —

Foglalkozik az **életbiztosítással** kapcsolatos **takarékbetét** üzlettel.

— Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít. —

☛ **Tűz- és betörésmentes safe deposit.** ☛

— **OSZTÁLYSORSJEGYEK.** —

••••• **Sorsjegyesoportok alakítása.** •••••

Tőzsdei ügyletek és minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.

MEGNYILT BALÁZS férfi-, fiu-, és gyermekruha nagy áruháza NAGYMIHÁLYBAN, a nagytőzsde mellett.

Állandóan nagy raktár **úri-, fiu- és gyermek-öltönyökben, őszi és tavaszi felöltőkben, Salon (Ferencz József) öltönyökben**, a legújabb divatu **női felöltőkben** s minden e szakba vágó cikkekben. ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨ ✨

Főelvem csakis szolid és pontos kiszolgálás, minden darabon a legolcsóbb **szabott árak** vannak kitüntetve, miáltal a n. é. vevőközönség meg van kímélve a kellemetlen alkudozástól és túlfizetéstől.

A nagyérdemű közönség nagybecsű támogatását tisztelettel kéri

Főüzlet: **Ungvár, Kazinczy-út.**

BALÁZS férfi-ruha és női felöltők fiók-áruháza.